AIZARNAZABAL

sami elak

2026

PORTUGALERA

Para que conste, o texto seguinte é uma tradução do original, escrito em basco (Decreto 179/2019, de 19 de novembro, sobre a normalização do uso institucional e administrativo das línguas oficiais nas instituições locais do País Basco).

ALKATEAREN AGURRA:

Damos início às festas da vila com entusiasmo e alegria, para celebrá-las e aproveitá-las todos juntos.

Estes são dias em que a vila se sente viva. Samielak não é apenas uma programação ou um evento, é mais do que isso: são momentos especiais em que Aizarnazabal mostra sua personalidade, sua vitalidade e sua solidariedade.

Tudo isso não seria possível sem a participação da população. Quero agradecer a todos que estiveram preparando as festas e a todos que trabalharão durante esses dias: voluntários, agentes, funcionários e funcionárias da prefeitura e cidadãos em geral. Quando cada um de nós contribui com sua parte, tornamos nossa aldeia especial e cheia de vida..

O Samielak é uma oportunidade única para unir a população, criar novos laços e fortalecer os que já temos. A aldeia se mantém viva cuidando e respeitando uns aos outros e com a vontade de avançar juntos..

Bihotzez opa dizuet Samielak oso ondo pasatzea.

GORA AIZARNAZABAL!!!

GORA SAMIELAK!!!

Mari Karmen Arregi Agirre

18 DE SETEMBRO, SEXTA-FEIRA

19:30 FESTIVAL DE BERTSOLARIS

- Bertsolaris:

  Iban Gorriti Arrue, *Beltza*

  Aitor Mendiluze Gonzalez

  Joanes Illarregi Marzol

  Nerea Ibarzabal Salegi

- Gai-jartzaile:

  Igotz Alkorta Iraztorza

Na praça ou no frontão, dependendo do tempo

19 DE SEPTIEMBRO, SÁBADO

EUSKAL JAI EGUNA

10:00, DIANA

11:00, JOALDUNAK

Sessão de fotos durante todo o dia

12:00, EXHIBICIÃO DE HERRI KIROLAK DE AIZARNA E AIZARNAZABAL

- Recolhimento de Harri, coleta de lokotxas, prova de txingas, levantamento de ingude, corte com trontza e aizkora, e corrida

Antes do almoço, KANTU-JIRA

14:30, PAELLA animada por ANDONI OILOKIEGI

17:00, ÁREA INFANTIL de GUKA

19:00, OSTIKADA elektrotxaranga

22:30, TAMBORRADA partindo de Zubialde

Em seguida, o grupo OBANEUKE

25 DE SEPTIEMBRO, SEXTA-FEIRA

19:30, CHUPINAZO

Em seguida, BURUHANDIS

21:00, jantar HERRI AFARIA

Depois, o grupo BIDE BATEZ

26 DE SEPTIEMBRO, SÁBADO

11:30, XVI MEMORIAL DE PELOTA JOXE LARRARTE

- 1er partida:

  Andrea Aldaregia Etxeberria e Naroa Agirre Azpeitia
  vs. Natale Aranburu Fernandez e Olatz Ruiz de Larramendi López

- 2º partida:

  Aritz Olaizola Irureta e Mikel Caramanzana Arrizabalaga
  vs. Xabat Sasiain Zubimendi e Iker Elizegi Ormazabal

17:00, XX CAMPEONATO DO MUS E ESCOBA

19:00, SAKATU elektrotxaranga

23:00, GOZATEGI e DJ ELEPUNTO

27 DE SEPTIEMBRO, DOMINGO

10:00, DIANA com os trikitilaris

11:00, XVII CAMPEONATO DE ARTZAIN-TXAKUR

- *Pupi* e Bittor Bengoetxea Aberasturi
- *Beltx* e Inazio Irakulis Txarterina
- *Thor* e Iñaki Irigoras Azpiroz
- *Jack* e Pello Segurola Oyarzabal
- *Zeru* e Asier Dakosta Lazkano
- *Turbo* e Manuel Gorriti Arruti

12:30, TANBORRADA INFANTIL

18:00, festival de HERRI KIROLAK

- REVANCHA ENTRE OS AIZKOLARIS SUB18 DE GIPUZKOA
    - Jon Zaldua Elgarresta
    - Jakes Iruretagoiena Zabala, *Izeta V*
    - Eneko Esnaola Dorronsoro
- Aizkolaris:
    - Ugaitz Mugertza Mendizabal, *Mugertza II*
    - Andoni Iruretagoiena Lertxundi, *Izeta IV*
- Exhibicião de harri-jasotze:
    - Mikel Lopetegi Gereka, *Urra*
    - Unax Iruretagoiena Telletxea, *Izeta VII*
    - Maddi Gesalaga Zendoia
    - Udane Ostolaza Etxabe

Ao final, os trikitilaris ANSORREGI e LARRAÑAGA

28 DE SEPTIEMBRO, SEGUNDA-FEIRA

10:30-13:00, INFLÁVEIS

Depois, festa da espuma

15:30-17:00, INFLÁVEIS

Em seguida, CHOCOLATADA

18:00, BINGO MUSICAL

19:30, o grupo OILAR BELTZAK

Depois do jantar, DJ JOTATXO

29 DE SEPTIEMBRO, TERÇA-FEIRA

SAMIEL EGUNA

10:00, DIANA com os trikitilaris da aldeia

11:30, MISSA

12:00, XL. CAMPEONATO DE SAGARDO E BOLOS

18:00, SARDINADA na praça, com os trikitilaris LAJA e ALABIER

21:00, ENCERRAMENTO DAS FESTAS com a RETIRADA DA BANDEIRA con as crianças da BERTSO ESKOLA.

GORA GURE HERRIA!

GORA SAMIELAK!